



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

九月十九日
聖靈降臨後第十七主日
粵語早禱崇拜

二零二一年主題：「復興與更新」

本主日聖工輪值

主禮、講道、福音員：余天錫主教

司禱、代禱：趙俊傑

接待：黃雁冰

幻燈編者：劉永傑

影音：趙凱怡

ZOOM 主持：廖煥民

讀經、點數員 1：盧綺雯

點數員 2：彭健峰

幻燈控制：朱潮偉

總務組：朱曾月群

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句－趙俊傑

上帝藉我們所傳的福音，召你們到這地步，
好得著我們主耶穌基督的榮光。

參看帖撒羅尼迦後書 2：14

平安禮－余天錫主教

司禱：願主的平安常與你們同在。

會眾：也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

聖保羅祝文－余天錫主教

司禱：願耶穌基督的恩惠，
上帝的慈愛，
聖靈的團契，
常與你們眾人同在。

會眾：也與你同在。

認罪文－趙俊傑

司禱： 現在我們應當安靜，以謙卑和順從的心承認我們的過錯，這樣我們纔能靠主無窮的善良和恩慈，得蒙赦免。

會眾： 最慈悲的上帝，我們承認在思想，言語，和行為上常常得罪你，應做的不做，不應做的反去做。我們沒有全心愛你，也沒愛人如己。現在我們懊悔認罪。求你為著你的愛子耶穌基督，憐憫我們，饒恕我們，叫我們樂意遵行你的旨意，將榮耀歸給你的聖名。阿們。

赦罪文－余天錫主教

主禮： 全能的上帝施恩給你們，藉著主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，增強你們行善的力量，以聖靈的大能，保守你們進入永生。

會眾： 阿們。

經課－雅各書 3:13—4:3, 7-8 上－盧綺雯

讀經員：從上頭來的智慧

¹³ 你們中間誰是有智慧有見識的呢？他就當在智慧的溫柔上顯出他的善行來。¹⁴ 你們心裏若懷著惡毒的嫉妒和自私，就不可自誇，不可說謊話抵擋真理。¹⁵ 這樣的智慧不是從上頭下來的，而是屬地上的，屬情慾的，屬鬼魔的。¹⁶ 在何處有嫉妒、自私，在何處就有動亂和各樣的壞事。¹⁷ 惟獨從上頭來的智慧，先是清潔，後是和平、溫良、柔順，滿有憐憫和美善的果子，沒有偏私，沒有虛偽。¹⁸ 正義的果實是為促進和平的人用和平栽種出來的。

不可與世俗為友

^{4:1} 你們中間的衝突是哪裏來的？爭執是哪裏來的？不是從你們肢體中交戰著的私慾來的嗎？² 你們貪戀，得不著就殺人；你們嫉妒，不能得手就起爭執和衝突；你們得不著，是因為你們不求。³ 你們求也得不著，是因為你們妄求，為了要浪費在你們的宴樂中。

⁷ 所以，要順服上帝。要抵擋魔鬼，魔鬼就必逃避你們；⁸ 要親近上帝，上帝就必親近你們。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 – #367 頌主之心歌

1. 願我常有頌主之心，此心離罪自由，
此心常念救主寶血，為我白白傾流！
2. 願有溫和順服之心，為我恩主寶位，
在此惟聞基督聲音，惟有主為主宰。
3. 願有謙卑懊悔之心，篤信，真誠，清潔，
無論死亡，無論生存，決不與主離別。
4. 願將我心舊態改變，換作我主形容，
念念更新，純潔純善，能與主心相同。
5. 懇求恩主將主的性，從天賜給我心，
在我心中刻主聖名，仁愛簇新之名。

領詩 Hymn leader: 吳張安 Andy Ng

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

Music 曲: Thomas Augustine Arne; Text 詞: Charles Wesley, 理一視譯

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #367

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

福音 – 馬可福音 9:30-37 – 余天錫主教

福音員： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

福音員： 主耶穌基督的聖福音，記載在馬可福音

會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

福音員： 耶穌第二次預言受難和復活

³⁰ 他們離開那地方，經過加利利；耶穌不願意人知道，³¹ 因為他正教導門徒說：「人子將要被交在人手裏，他們要殺害他；被殺以後，三天後他要復活。」³² 門徒卻不明白這話，又不敢問他。

誰最大

³³ 他們來到迦百農。耶穌在屋裏問門徒說：「你們在路上議論的是甚麼？」³⁴ 門徒不作聲，因為他們在路上彼此爭論誰最大。³⁵ 耶穌坐下，叫十二個使徒來，說：「若有人願意為首，他要作眾人之後，作眾人的用人。」³⁶ 於是耶穌領一個小孩過來，讓他站在門徒當中，又抱起他來，對他們說：³⁷ 「凡為我的名接納一個像這小孩子的，就是接納我；凡接納我的，不是接納我，而是接納那差我來的。」

福音員： 這是上主的福音

會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道－余天錫主教

使徒信經－趙俊傑

司禱： 讓我們承認我們的信仰。

會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

會眾代禱 (P.112 啟應禱文 2)－趙俊傑

本主日牧區代禱網絡

本堂事工： 林寶珠牧師

密西沙加聯區：Church of Holy Spirit of Peace; Susan Climo 牧師

多倫多教區：Religious Communities of the Diocese of Toronto (The
Sisterhood of St. John the Divine & Order of the Holy
Cross Priory)

普世聖公會：烏干達聖公會教省 (The Church of the Province of Uganda)

身體欠安：陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、蘇韻琪、曾馮幗華

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 我們要用堅定的信禱告上主，說：「主啊，求你垂聽我們的禱告。」

代禱員： 主啊，求你守護並指引你的教會，使她在合一、稱頌和敬拜的道路中前行。

會眾： 主啊，求你垂聽我們的禱告。

代禱員： 求主賜所有國家都關注家庭的融洽。

會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

代禱員：**求主潔淨我們偏頗和自私的心；又感動我們對正確的事情如飢似渴。**

會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

代禱員：**求主教導我們使用你的創造來作更進一步的稱頌你，好讓我們全部都能分享到你供應給我們的美善的東西。**

會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

代禱員：**求主賜大能力給貢獻力量或才幹去醫治身心欠安病者的所有人。**

會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

代禱員：**求主使那些被恐懼和失望所捆綁的人都獲得釋放。**

會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

代禱員：**求主把平安的人生終結和永恆的安息獎賞給臨終的人，又賜憂傷者有你的安慰。**

會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

本主日祝文－趙俊傑

代禱員：**讓我們祈禱。**

會眾：**全能的上帝，主曾創造天地，又照主的形象塑造我們。求主教導我們在主的一切奇功中，認出主的作為，並以敬畏和感恩事奉主。這都是靠著我們的主耶穌基督。主與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。**

主禱文－余天錫主教

司禱：**現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：**

會眾：**我們在天上的父，願你的名被尊為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是你的，從現在直到永遠。阿們。**

祝福－余天錫主教

主禮：**願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。**

又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠。

會眾： 阿們。

宣佈 - 堂長

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣 - 趙俊傑

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩 - #319 與主偕行歌

1. 求主容我與主偕行，
自由服務，謙讓忠誠；
求主示我治事秘訣，
助我能擔繁劇艱辛。
2. 求主助我善用愛心，
起懦馴頑，勉勵駑鈍，
隨時隨地引領同胞，
脫離迷路，走上天程。
3. 求主賜我忍耐恆心，
與主同工，親密日增，
虔信公理，戰勝萬惡，
能勇能仁，奮鬪前進。
4. 求主助我永守偉望，
無限前程，遠大光明，
無上平安，惟主能賜：
主啊，容我永久偕行。

領詩 Hymn leader: 盧頌欣 Joanne Loo

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

曲 Music: H. Percy Smith; 詞 Text: Washington Gladden; 譯詞：劉廷芳

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #319

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

下主日九月二十六日 (早上 11:15)

粵語早禱崇拜聖工輪值

主禮：林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

講道、福音員：盧永信

司禱：王晨

代禱：黎文煥

讀經：盧仕杰

點數員 1、幻燈控制：陳若婷

點數員 2：Charles Doiron

接待：趙孫麗貞

幻燈編者、ZOOM 主持：朱潮偉

影音：趙俊傑

總務組：馮徐安妮

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3
。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登入頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

崇拜錄影：stechurch.com/services